



EN Instruction manual

Safety

- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- Animal clipper, hair clipper, and appliances for manicure and pedicure can be used by children aged 3 years under supervision.
- Shaver, wet shaver, animal clipper, hair clipper, and appliances for manicure and pedicure can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- Suitable for cleaning under an open water tap.
- Suitable for use in a bath or shower.
- The parts that have to be fixed must be installed so they cannot fall into water.
- This appliance is intended for trimming purposes only.
- **WARNING:** Detach the hand-held part from the supply cord before cleaning it in water.
- **WARNING:** Keep the appliance dry.

PARTS DESCRIPTION

1. Cutting element
2. Thinning guide
3. Setting selector
4. On/off slide
5. Charging light
6. Docking station
7. Comb (0.5mm-2.5mm)
8. Comb (3mm-18mm)
9. Comb (21mm-36mm)
10. Cleaning brush
11. Lubricating oil

BEFORE THE FIRST USE

- After a few seconds, the charging light goes on to indicate that the appliance is charging. Charge the appliance for at least 16 hours before you use it for the first time and after a long period of disuse. When the appliance is fully charged, it has a cordless operating time of up to 45 minutes. Do not charge the appliance for more than 24 hours.
1. Make sure the appliance is switched off.
 2. Insert the small plug into the socket of the appliance and put the adapter in the wall socket.
 3. After a few seconds, the charging light goes on to indicate that the appliance is charging.
 - **NOTE:** The charging light does not change color and does not go out when the appliance is fully charged.

USE

- PREPARE BEFORE CUTTING**
- Only use the appliance on clean and dry hair. Do not use it on just washed/wet hair.
 - Make sure that the head of the person whose hair you intend to cut is at the same level as your chest. This ensures that all parts of the head are clearly visible and within easy reach.
 - Comb the hair in the growth direction.
 - CLIPPING WITH COMB**
 - The appliance comes with three combs for different hair lengths. The minimum remaining hair length is 0.5 mm and the maximum remaining hair length is 36 mm.
 - Put the chosen comb into the appropriate slots on either side of the appliance, then click the mounting tab on the appliance.
 - To set the comb to the desired setting, turn the setting selector and the comb will slide to the desired hair length setting. The setting indications on the appliance shows the selected setting.
 - Turn on the appliance.
 - Move the appliance through the hair slowly. To clip in the most effective way, move the appliance against the direction of hair growth. Since all hair does not grow in the same direction, you need to move the appliance in different directions (upward, downward or across). Make sure that the flat part of the comb is always fully in contact with the scalp to obtain an even result. Make overlapping passes over the head to ensure that you cut all the hair that needs to be cut.
 - If a lot of hair has caught on the comb, remove the comb from the appliance and clean the hair out of it.
 - COMBING WITHOUT COMB**
 - You can use the appliance without comb to clip hair very close to the skin or to contour the neckline and the area around the ears.
 - Tilt the appliance in such a way that only one edge of the cutting element touches the hair when you shape the contours around the ears.
 - To contour the neckline and sideburns, turn the appliance and make downward strokes.

USE THE THINNING GUIDE

- This technique allows you to thin out hair to make styling easier. The technique is particularly good for the crown of the head where hair is usually thicker.
- Slide out the thinning guide, the thinning guide will be in front of the blades.

- Thin you hair, take a section of hair (rest your little and ring fingers on your scalp, using the middle and index fingers to set the length), hold 1 to 2 cm below the cutting length.
- Then use the clipper and cut the section of hair steeply and at an angle to create a saw toothed "edge".

CLEANING AND MAINTENANCE

- Cleaning the clipper blades regularly will maintain their optimal performance.
- Brush the blades and appliance with the cleaning brush to remove any hair.
- When you notice the clipper isn't performing as well. Squeeze a few drops of oil onto the pad. The enclosed oil is specially formulated for clippers, it will not evaporate or slow the blades down.
- To make cleaning easier, the trimmer blades can be removed. Make sure the trimmer is turned off. Hold the trimmer with the blades pointing up and remove them by pressing the top of the blade.

ENVIRONMENT

This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

Support

You can find all available information and spare parts at www.tristar.eu!

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEID

- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade voortvloeiend uit het niet opvolgen van de veiligheidsinstructies.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmonteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- Suitable for cleaning under an open water tap.
- Suitable for use in a bath or shower.
- The parts that have to be fixed must be installed so they cannot fall into water.
- This appliance is intended for trimming purposes only.
- **WARNING:** Detach the hand-held part from the supply cord before cleaning it in water.
- **WARNING:** Keep the appliance dry.

PARTS DESCRIPTION

1. Cutting element
2. Thinning guide
3. Setting selector
4. On/off slide
5. Charging light
6. Docking station
7. Comb (0.5mm-2.5mm)
8. Comb (3mm-18mm)
9. Comb (21mm-36mm)
10. Cleaning brush
11. Lubricating oil

BEFORE THE FIRST USE

- After a few seconds, the charging light goes on to indicate that the appliance is charging. Charge the appliance for at least 16 hours before you use it for the first time and after a long period of disuse. When the appliance is fully charged, it has a cordless operating time of up to 45 minutes. Do not charge the appliance for more than 24 hours.
1. Make sure the appliance is switched off.
 2. Insert the small plug into the socket of the appliance and put the adapter in the wall socket.
 3. After a few seconds, the charging light goes on to indicate that the appliance is charging.
 - **NOTE:** The charging light does not change color and does not go out when the appliance is fully charged.

USE

- PREPARE BEFORE CUTTING**
- Only use the appliance on clean and dry hair. Do not use it on just washed/wet hair.
 - Make sure that the head of the person whose hair you intend to cut is at the same level as your chest. This ensures that all parts of the head are clearly visible and within easy reach.
 - Comb the hair in the growth direction.
 - CLIPPING WITH COMB**
 - The appliance comes with three combs for different hair lengths. The minimum remaining hair length is 0.5 mm and the maximum remaining hair length is 36 mm.
 - Put the chosen comb into the appropriate slots on either side of the appliance, then click the mounting tab on the appliance.
 - To set the comb to the desired setting, turn the setting selector and the comb will slide to the desired hair length setting. The setting indications on the appliance shows the selected setting.
 - Turn on the appliance.
 - Move the appliance through the hair slowly. To clip in the most effective way, move the appliance against the direction of hair growth. Since all hair does not grow in the same direction, you need to move the appliance in different directions (upward, downward or across). Make sure that the flat part of the comb is always fully in contact with the scalp to obtain an even result. Make overlapping passes over the head to ensure that you cut all the hair that needs to be cut.
 - If a lot of hair has caught on the comb, remove the comb from the appliance and clean the hair out of it.
 - COMBING WITHOUT COMB**
 - You can use the appliance without comb to clip hair very close to the skin or to contour the neckline and the area around the ears.
 - Tilt the appliance in such a way that only one edge of the cutting element touches the hair when you shape the contours around the ears.
 - To contour the neckline and sideburns, turn the appliance and make downward strokes.

USE THE THINNING GUIDE

- This technique allows you to thin out hair to make styling easier. The technique is particularly good for the crown of the head where hair is usually thicker.
- Slide out the thinning guide, the thinning guide will be in front of the blades.

- Steek de kleine stekker in de contactdoos van het apparaat en plaats de adapter in het stopcontact.
- Na een paar seconden gaat het oplaadlampje branden om aan te geven dat het apparaat wordt opladen.
- **LET OP:** De oplaadindicatielamp verandert niet van kleur en gaat niet uit wanneer het apparaat volledig is opladen.

GEbruIK

- VOORBEREIDEN OP HET TRIMMEN**
- Gebruik het apparaat uitsluitend op schoon en droog haar. Gebruik het niet op nat gewassen/naat haar.
 - Zorg ervoor dat het hoofd van de persoon van wie u het haar wilt trimmen zich ter hoogte van uw borst bevindt. Zodende zijn alle delen van het hoofd duidelijk zichtbaar en eenvoudig te bereiken.
 - Kam het haar in de groterichting van het haar.

TRIMMEN MET I KAM

- Het apparaat wordt met drie kammen voor verschillende haarlengtes geleverd. De maximale resterende haarlengte is 0.5 mm en de maximale stevende haarlengte is 36 mm.
- Plaats de gevonden kam in de sleuven aan weerszijden van het apparaat en klik vervolgens het bevestigingsklepje op het apparaat.
- Draai de instelknoppenkabel aan de kam in de gewenste stand te zetten. De kam schuift naar de instelling voor de gewenste haarlengte. De instelknoppen op het apparaat tonen de gekozen instelling.

NETTOEGANG

- Beweeg het apparaat langzaam door het haar. Beweeg voor het meest effectief trimmen het apparaat tegen de groterichting van het haar in. Omdat niet al het haar in dezelfde richting groeit, moet u het apparaat in verschillende richtingen bewegen (omhoog, omlaag of dwars). Zorg voor een gelijkmatig resultaat dat het platte deel van de kam altijd volledig in contact blijft met de hoofdhuid. Maak overlappende bewegingen over het hoofd om ervoor te zorgen dat al het haar dat moet worden getrimd wordt gehandhaafd.
- Verwijder de kam en blaas en/of schud het haar uit de kam als zich een grote hoeveelheid haar in de kam heeft verzameld.

MAKEN VAN CONTOUREN ZONDER KAM

- U kunt het apparaat zonder kam gebruiken om het haar zeer kort te trimmen of om de contouren van de neklijn en de haarrand rond de oren te werken.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Met het regelmatig reinigen van de tondeusemessens zullen hun optimale prestaties behouden blijven.
- Assurez-vous que la tête de l'appareil est propre et propre.

GEbruIK VAN DE GELEIDER VOOR UITDUNNEN

- Met behulp van deze techniek kunt u haar uitdunnen om het stylen te vergemakkelijken. Deze techniek is met name van nut voor de kruin, waar het haar gewoonlijk dikker is.

VERWIJDEREN VAN DE HAAR

- Schuif de geleider voor uitdunnen uit. De geleider voor uitdunnen bevindt zich nu voor de snijbladen.
- Pak om het haar uit te dunnen een haarlok (laat de pink en ringvinger op de hoofdrudder rusten en gebruik de middelvinger en de wijsvinger om de lengte te bepalen) en houd deze 1 tot 2 cm onder de snijleiste vast.

REINIGING VAN DE SNIJBLADEN

- Gebruik vervolgens de trimmer en snij het deel van het haar dat vervolgens in een steile hoek om een 'gekafelde rand' te krijgen.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Met het regelmatig reinigen van de tondeusemessens zullen hun optimale prestaties behouden blijven.

GEbruIK VAN DE PEIGNE

- Onderhoud en reinigen van de peigne is belangrijk voor de goede werking van de tondeuse. De olie zal niet verdampen en de messen niet vertragen.
- Voor eenvoudige reiniging kunnen de snijbladen van de tondeuse worden verwijderd. Zorg ervoor dat de tondeuse is uitgeschakeld. Houd de tondeuse met de snijbladen omhoog gericht vast en verwijder de snijbladen door op de bovenzijde van het snijblad te drukken.

MILIEU

- Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huishouden worden gedeponeerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attenderen u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recyclen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

SUPPORT

U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op www.tristar.eu!

FR Manuel d'instructions

SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les instructions de sécurité, le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que ce dernier ne soit pas entortillé.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Ne laissez jamais le dispositif sans surveillance si'il est connecté à l'alimentation.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que ce dernier ne soit pas entortillé.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Ne laissez jamais le dispositif sans surveillance si'il est connecté à l'alimentation.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- Le rasoir, le rasoir mouillé, la tondeuse pour animaux, la tondeuse à cheveux et les appareils de manucure et de pédicure peuvent être utilisés par des enfants de 3 ans sous supervision.
- La tondeuse pour animaux, la tondeuse à cheveux et les appareils de manucure et de pédicure peuvent être utilisés par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles réduites ou dépourvues d'expérience, voire de connaissances, s'ils sont supervisés ou formés à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le support

Vous retrouvez toutes les informations et pièces de rechange sur www.tristar.eu !

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.

nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sans surveillance.

- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.
- Nettoyage possible sous l'eau courante du robinet.
- Usage adapté au bain et à la douche.
- Les éléments devant être fixes doivent être montés afin de ne pas tomber dans l'eau.
- Cet appareil est réservé à un usage de tonte.
- **AVERTISSEMENT :** Détachez la partie manuelle du cordon d'alimentation avant la nettoyage sous l'eau.
- **AVERTISSEMENT :** Gardez l'appareil au sec.

DESCRIPTION DES PIÈCES

1. Cutting element
2. Thinning guide
3. Setting selector
4. On/off slide
5. Charging light
6. Docking station
7. Comb (0.5mm-2.5mm)
8. Comb (3mm-18mm)
9. Comb (21mm-36mm)
10. Cleaning brush
11. Lubricating oil

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Après quelques secondes, le témoin de charge s'allume pour indiquer que l'appareil se charge. Chargez l'appareil au moins 16 heures avant de l'utiliser pour la première fois et après une période prolongée sans usage. Une fois l'appareil chargé à fond, il offre une autonomie de fonctionnement sans c

- Um die Konturen am Nacken und die Koteletten zu gestalten, drehen Sie das Gerät und machen Sie Abwurfbewegungen.
- VERWENDUNG DER AUSDÜNNUNGSFÜHRUNG**
- Mithilfe dieser Technik können Sie die Haare ausdünnen, um das Styling zu vereinfachen. Diese Technik ist besonders gut für die Scheitelregion geeignet, wo die Haare normalerweise dicker sind.
- Schieben Sie die Ausdünnungsführung heraus. Die Ausdünnungsführung befindet sich vor den Klingen.
- Um Haare auszudünnen, nehmen Sie eine Strähne (kleinen Finger und Ringfinger auf den Scheitel legen und mit den Zeigefingern die Länge einstellen) und halten Sie sie 1 bis 2 cm unterhalb der Schnittlänge fest.
- Danach schneiden Sie die Strähne steil und schräg ab, um einen gezauberten „Rand“ zu erhalten.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Eine regelmäßige Reinigung der Schermesser hält deren optimale Leistung aufrecht.
- Entfernen Sie das Messer und das Gerät mit der Reinigungsbrücke, um alle Haare zu entfernen.
- Wenn Sie feststellen, dass der Rasierer nicht mehr seine Leistung bringt, Geben Sie einige Tropfen Öl auf das Kissen. Das mitgelieferte Öl ist speziell für Rasierer entworfen; es verdampft wieder, noch bremsst es die Messer.
- Um die Reinigung zu erleichtern, können die Trimmerklingen entfernt werden. Vergewissern Sie sich, dass der Trimmer ausgeschaltet ist. Halten Sie den Trimmer mit den Klingen nach oben zielend und entfernen Sie diese, indem Sie auf die Oberseite der Klinge drücken.

UMWELT

 Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelleiste für das Recyceln von elektronischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. Da in diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recyceln gebrauchte Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelleiste.

Support

Sämtliche verfügbaren Informationen und Ersatzteile finden Sie unter www.tristar.eu.

ES Manual de instrucciones

SEGURIDAD

- Si ignoran las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- Si el cable de alimentación está dañado, corresponde al fabricante, al representante o a una persona de cualificación similar su reemplazo para evitar peligros.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que no se pueda enredar con el cable.
- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- El usuario no debe dejar el dispositivo sin supervisión mientras esté conectado a la alimentación.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- El cortapelos para animales, el cortapelos y los aparatos para manicura y pedicura pueden ser utilizados por niños a partir de los 3 años bajo supervisión.
- La afeitadora, la afeitadora para mojado, el cortapelos para animales, el cortapelos y los aparatos para manicura y pedicura pueden ser utilizados por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, si son supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que cuenten con supervisión.
- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
- Adecuado para la limpieza bajo un grifo de agua abierto.
- Adecuado para su uso en una bañera o ducha.
- Las piezas que deben fijarse deben instalarse para que no caigan en el agua.
- Este aparato se ha diseñado únicamente para recortar.
- ADVERTENCIA:** Desmonte la parte que se sostiene con la mano del cable de alimentación antes de limpiarla en agua.
- ADVERTENCIA:** Mantenga seco el aparato.

DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

- Cutting element
- Thinning guide
- Setting selector
- On/off slide
- Charging light
- Docking station
- Comb (0.5mm-2.5mm)
- Comb (3mm-18mm)
- Comb (21mm-36mm)
- Cleaning brush
- Lubricating oil

- Tras unos segundos, el testigo de carga se enciende para indicar que el aparato está cargando. Cargue el aparato durante al menos 16 horas antes de utilizarlo por primera vez y tras un período largo de desuso.

Cuando el aparato está totalmente cargado, tiene un tiempo de funcionamiento sin cable de hasta 45 minutos. No cargue el aparato durante más de 24 horas.

- Asegúrese de que el aparato esté apagado.
- Inserte el enchufe pequeño en la toma del aparato y ponga el adaptador en la toma de pared.
- Tras unos segundos, el testigo de carga se enciende para indicar que el aparato está cargando.

USO PREPARATIVOS ANTES DE CORTAR

- Utilice el aparato únicamente en pelo limpio y seco. No lo utilice en pelo recién lavado/mojado.
- Asegúrese de que la cabeza de la persona a la que va a cortar el pelo esté al mismo nivel que su pecho. Esto garantiza que todas las partes de la cabeza sean claramente visibles y estén fácilmente al alcance.
- Pinte la piel en la dirección de crecimiento.

El aparato viene con tres peines para distintas longitudes de pelo. La longitud mínima del pelo restante es 0,5 mm y la longitud máxima del pelo restante es 36 mm.

Ronda el pelo elegido en las ranuras adecuadas a cada lado del aparato, posteriormente encaje la prestaña de montaje en el aparato.

Para poner el peine en el ajuste deseado, gire el selector de ajuste y el peine se deslizará al ajuste de longitud de pelo deseado. Las indicaciones de ajuste en el aparato muestran el ajuste seleccionado.

Encienda el aparato.

Mueva el aparato por el pelo lentamente. Para recortar más eficazmente, mueva el aparato contra la dirección de crecimiento del pelo. Puesto que todos los pelos no crecen en la misma dirección, es necesario mover el aparato en distintas direcciones (hacia arriba, abajo o transversalmente). Asegúrese de que la parte plana del peine esté siempre totalmente en contacto con el cuero cabelludo para obtener un resultado uniforme. Haga pases solapados sobre la cabeza para asegurarse de cortar todo el pelo que debe cortarse.

Si se ha acumulado mucho pelo en el peine, quite el peine del aparato y soplo y/o sacuda el pelo del peine.

CONTORNOS SIN PEINE

Puede utilizar el aparato sin peine para cortar el pelo muy cerca de la piel y para hacer el contorno de la línea del cuello y la zona alrededor de las orejas.

- Incline el aparato de modo que solo un borde del elemento de corte toque el pelo de forma a los contornos alrededor de las orejas.
- Para hacer el contorno de la línea del cuello y las patillas, gire el aparato y haga movimientos descendentes.

USO DE LA GUÍA DE ACLARADO

- Esta técnica le permite aclarar pelo para facilitar el peinado. La técnica es especialmente adecuada para la coronilla, donde el pelo es habitualmente más denso.
- Deslice hacia fuera la guía de aclarado; esta estará delante de las cuchillas.

- Para aclarar el pelo, tome una sección de pelo (apoye los dedos y anular en el cuero cabelludo), usando los dedos corazón e índice para marcar la longitud), aguántelo a 1 ó 2 cm por debajo de la longitud de corte.
- Luego, usando el recortador, corte la sección de pelo pronunciadamente en ángulo para crear un 'borde' aserrado.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Limpie las cuchillas de la cortadora periódicamente para mantener su rendimiento óptimo.

Cepille las cuchillas y el aparato con el cepillo de limpieza para eliminar restos de pelo.

Cuando note que la cortadora no funciona tan bien. Aplique unas gotas de aceite en la almohadilla. El aceite que se incluye se ha formulado especialmente para cortadoras y no se evapora ni ralentiza las cuchillas.

Para facilitar la limpieza pueden sacarse las cuchillas del recortador.

Asegúrese de que el recortador esté apagado. Agarre el recortador con las hojas hacia arriba y sáquelas presionando la parte superior de la cuchilla.

MEDIO AMBIENTE

 Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

Soporte

Puede encontrar toda la información y recambios en www.tristar.eu!

PT Manual de Instruções

SEGURANÇA

- Se não seguir as instruções de segurança, o fabricante não pode ser considerado responsável pelo danos.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o seu representante de assistência técnica ou alguém com qualificações semelhantes para evitar perigos.
- Nunca desloque o aparelho puxando pelo cabo e certifique-se de que este nunca fica preso.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- O utilizador não deve abandonar o aparelho enquanto este estiver ligado à alimentação.
- Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- Os aparadores de pelo de animais, os aparadores de cabelo e os aparelhos para manicura e pedicura podem ser utilizados por crianças a partir dos 3 anos de idade sob supervisão.
- As máquinas de barbear, as máquinas de barbear a húmidas, os aparadores de cabelo e os aparelhos para manicura e pedicura podem ser utilizados por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho de modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. As

crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.

- Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- Pode ser limpo sob uma toalha com água corrente.
- Pode ser utilizado na banheira ou no chuveiro.
- As peças que têm de ficar fixas devem ser instaladas de forma que não possam cair na água.
- Este aparelho serve apenas para aparar.
- AVISO:** Separe a peça portátil do cabo de alimentação antes de a limpar com água.
- AVISO:** mantenha o aparelho limpo.

Cuando el aparato está totalmente cargado, tiene un tiempo de funcionamiento sin cable de hasta 45 minutos. No cargue el aparato durante más de 24 horas.

- Asegúrese de que el aparato esté apagado.

- Inserte el enchufe pequeño en la toma del aparato y ponga el adaptador en la toma de pared.

- Tras unos segundos, el testigo de carga se enciende para indicar que el aparato está cargando.

USO

PREPARATIVOS ANTES DE CORTAR

Utilice el aparato únicamente en pelo limpio y seco. No lo utilice en pelo recién lavado/mojo.

Asegúrese de que la cabeza de la persona a la que va a cortar el pelo esté al mismo nivel que su pecho. Esto garantiza que todas las partes de la cabeza sean claramente visibles y estén fácilmente al alcance.

Peine la piel en la dirección de crecimiento.

El aparato viene con tres peines para distintas longitudes de pelo. La longitud mínima del pelo restante es 0,5 mm y la longitud máxima del pelo restante es 36 mm.

Ronda el pelo elegido en las ranuras adecuadas a cada lado del aparato, posteriormente encaje la prestaña de montaje en el aparato.

Para poner el peine en el ajuste deseado, gire el selector de ajuste y el peine se deslizará al ajuste de longitud de pelo deseado. Las indicaciones de ajuste en el aparato muestran el ajuste seleccionado.

Encienda el aparato.

Mueva el aparato por el pelo lentamente. Para recortar más eficazmente, mueva el aparato contra la dirección de crecimiento del pelo. Puesto que todos los pelos no crecen en la misma dirección, es necesario mover el aparato en distintas direcciones (hacia arriba, abajo o transversalmente). Asegúrese de que la parte plana del peine esté siempre totalmente en contacto con el cuero cabelludo para obtener un resultado uniforme. Haga pases solapados sobre la cabeza para asegurarse de cortar todo el pelo que debe cortarse.

Si se ha acumulado mucho pelo en el peine, quite el peine del aparato y soplo y/o sacuda el pelo del peine.

CONTORNOS SIN PEINE

Puede utilizar el aparato sin peine para cortar el pelo muy cerca de la piel y para hacer el contorno de la línea del cuello y la zona alrededor de las orejas.

Incline el aparato de modo que solo un borde del elemento de corte toque el pelo de forma a los contornos alrededor de las orejas.

Para hacer el contorno de la línea del cuello y las patillas, gire el aparato y haga movimientos descendentes.

USO DE LA GUÍA DE ACLARADO

Esta técnica le permite aclarar pelo para facilitar el peinado. La técnica es especialmente adecuada para la coronilla, donde el pelo es habitualmente más denso.

Deslice hacia fuera la guía de aclarado; esta estará delante de las cuchillas.

Para aclarar el pelo, tome una sección de pelo (apoye los dedos y anular en el cuero cabelludo), usando los dedos corazón e índice para marcar la longitud), aguántelo a 1 ó 2 cm por debajo de la longitud de corte.

Luego, usando el recortador, corte la sección de pelo pronunciadamente en ángulo para crear un 'borde' aserrado.

LIMPIEZA Y MANTENIMENTO

Limpie las cuchillas de la cortadora periódicamente para mantener su rendimiento óptimo.

Cepille las cuchillas y el aparato con el cepillo de limpieza para eliminar restos de pelo.

Cuando note que la cortadora no funciona tan bien. Aplique unas gotas de aceite en la almohadilla. El aceite que se incluye se ha formulado especialmente para cortadoras y no se evapora ni ralentiza las cuchillas.

Para facilitar la limpieza pueden sacarse las cuchillas del recortador.

Asegúrese de que el recortador esté apagado. Agarre el recortador con las hojas hacia arriba y sáquelas presionando la parte superior de la cuchilla.

UTILIZAÇÃO

PREPARAR ANTES DE CORTAR

Utilize o aparelho apenas em cabos/pelos limpos e secos. Não utilize em cabos/pelos lavados/húmidos.

Certifique-se de que a cabeça da pessoa cujo cabelo/pelos pretende cortar até ao nível do seu peito. Isto garante que todas as partes da cabeça estão claramente visíveis e são de fácil acesso.

CORTAR COM PENTE

O aparelho é fornecido com três pentes para diferentes comprimentos de cabelo/pelo. O comprimento mínimo de cabelo/pelo restante é de 0,5 mm e o comprimento máximo é de 36 mm.

Coloque o pente pretendido nas ranhuras adequadas em ambos os lados do aparelho e depois encaixe a patilha de montagem no aparelho.

Para regular o pente para o comprimento pretendido, rode o selector de regulagem e o pente irá deslizar para a regulação de comprimento de cabelo/pelo pretendido. As indicações de regulação no aparelho mostram a regulação selecionada.

UTILIZAÇÃO

PREPARAR ANTES DE CORTAR

Utilize o aparelho apenas em cabos/pelos limpos e secos. Não utilize em cabos/pelos lavados/húmidos.

Certifique-se de que a cabeça da pessoa cujo cabelo/pelos pretende cortar até ao nível do seu peito. Isto garante que todas as partes da cabeça estão claramente visíveis e são de fácil acesso.

ADVERTENCIA: Advertencia de que el aparato esté desligado.



EN | Instruction manual
NL | Gebruiksaanwijzing
FR | Mode d'emploi
DE | Bedienungsanleitung
ES | Manual de usuario
PT | Manual de utilizador
IT | Manuale utente
SV | Bruksanvisning
PL | Instrukcja obsługi
CS | Návod na použití
SK | Návod na použitie
RU | Руководство по эксплуатации

TR-2552



- OSTRZEŽENIE:** Przed czyszczeniem pod wodą należy odłączyć kabel zasilający od korpusu urządzenia.
- OSTRZEŽENIE:** Należy dbać, aby urządzenie pozostawało suche.

- OPIS CZĘŚCI**
- Cutting element
 - Thinning guide
 - Setting selector
 - On/off slide
 - Charging light
 - Docking station
 - Comb (0.5mm-2.5mm)
 - Comb (3mm-18mm)
 - Comb (21mm-36mm)
 - Cleaning brush
 - Lubricating oil

PŘEZ PIERWSZYM UŻYCIM

Po kilku sekundach włączy się dioda ładowania, co sygnalizuje, że urządzenie ładuje się. Przed pierwszym użyciem i taką po długim okresie nie używanego należy ładować urządzenie co najmniej 16 godzin. Po naładowaniu można korzystać z urządzenia bezprzewodowego przez maksymalnie 45 minut. Nie wolno ładować urządzenia dłużej niż 24 godziny.

- Należy upewnić się, że przyłączenie jest wyłączone.
- Włożyć małą wtyczkę do gniazda urządzenia i podłączyć zasilacz do gniazda sieciowego.
- Po kilku sekundach włączy się dioda ładowania, co sygnalizuje, że urządzenie ładuje się.

UZYTKOWANIE

PRZYGOTOWAĆ SIE PRZED CIECIEM
Urządzenia można używać tylko do strzyżenia i suszenia włosów. Nie wolno z niego korzystać, jeśli włosy są świeżo umyte/mokre.

Należy upewnić się, że głowa osoby, której włosy będą obsinane, znajduje się na tym samym poziomie co klatka piersiowa użytkownika urządzenia. Dzięki temu wszelkie części głowy są dobrze widoczne, a użycianie do nich dostępu nie stanowi problemu.

Przeciągnąć włosy z kierunkiem wzrostu.

OCBINANIE PRZY PÓMOCY GRZEBIENIA

Urządzenie jest dostarczane z trzema grzebienniami do różnej długości włosów. Minimalna długość włosów po strzyżeniu to 0,5 mm., a maksymalna długość włosów po strzyżeniu to 36 mm.

Włożyć wybrany grzebień w odpowiedni gniazdeczek z dolnej strony urządzenia i następnie zatrzasnąć zasłonę mocującą na urządzeniu.

Aby ustawić grzebień w żądanym ustawieniu, obróćć przeklątak i grzebienni przesunięcie się do ustawienia żądanej długości włosów.

Wskaznik ustawień na urządzeniu pokazuje wybrane ustawienie.

Włożyć urządzenie.

Powoli przesunąć urządzenie we włosach. Największą wydajność strzyżenia zapewniają ustawienia przeznaczone do kierunku wzrostu włosów. Ponieważ nie wszystkie włosy rosną w tym samym kierunku, należy poruszać urządzenie w różnych kierunkach (do góry, w dół i w poprzek). Aby uzyskać jednakowy wynik strzyżenia, należy upewnić się, że płaska część grzebiennia zawsze całkowicie styka się ze skórą głowy. Aby upewnić się, że wszystkie włosy przeznaczone do sieci są zostały ostrzyżone, należy przesuwać urządzenie przez zachodzące na siebie sekcje głowy.

Jeżeli na grzebienni nagromadziła się duża ilość włosów, należy zdjąć grzebień z urządzenia i zdmuchnąć lub strzepnąć włosy z grzebiennia.

NADAWANIE KSZTAŁTU BEZ GRZEBIENIA

Urządzenie bez grzebiennia można używać do cięcia bardzo blisko skóry głowy lub przy użyciu linii karku oraz wokół uszu.

Należy użyczyć w taki sposób, że tylko jedna krawędź elementu tnącego styka się z włosami, kiedy nadajemy kształt wokół uszu.

Aby pryciąć linię karku i kobodzić, należy obrócić urządzenie i wykonywać ruchy w dół.

UZYWANIE PROWADZENIA DO PRZERZĘDZANIA

Funkcja ta umożliwia przerzędzanie włosów w celu ułatwienia ich układania. Funkcja ta jest szczególnie przydatna w przypadku włosów w okolicy ciemieniowej, które są zazwyczaj bardziej gęste.

Wyświetl prowadnicę do przerzędzania. Prowadnica do przerzędzania bedzie przed ostryzami.

Aby przerzędzić włosy, przytrzymaj pasmo włosów (polóż malą i serdecznie palce na głowie), za pomocą palca środkowego i wskazującego stawu długiego pasma), chwytając je od 1 do 2 cm ponizej długości strzyżenia.

Następnie przyjmij pasmo włosów maszynką ustawioną pod ostrym kątem w celu uzyskania ząbkowanych końcówek

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Regularne czyszczenie ostrzy w maszynce utrzymuje optymalną wydajność.

W celu usunięcia nagromadzonego włosów wyczyść ostrza i urządzenie szczoteczką do czyszczenia.

Może się zdziałyć, że wydajność pracy maszynki spadnie. Wycisnąć kilka kropel oliwki na wacik kosmetyczny. Dodałączona oliwka przeznaczona jest specjalnie do maszynki do strzyżenia, nie paruje ani nie powoduje spowolnienia pracy ostrzy.

Ostrza trymera można zmocować, aby ułatwić czyszczenie. Należy upewnić się, że trymer jest wyłączony. Przytrzymaj trymer z ostrzami skierowanymi do góry i wyjmij je, naciiskając ich górną część.

ŚRODOWISKO

Po zakończeniu eksploatacji urządzenia nie należy wyrzucać go wraz z odpadami domowymi. Urządzenie to powinno zostać zutylizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronycznych. I ten symbol znajdujący się na urządzeniu, w instrukcjach użytkowania i na opakowaniu oznacza ważne kwestie, na które należy zwrócić uwagę. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczący względem użytkownika w ochronie środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiórki odpadów.

Wsparcie
Wszelkie informacje i części zamienne można znaleźć stronie www.tristar.eu.

CS Návod k použití

BEZPEČNOSŤ

- Pri ignorovaní bezpečnostných pokynov není výrobce odpovědný za případnou poškození.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo možným rizikům.
- Nikdy spotřebič nepřenásejte tažením za přívodní šňůru a ujistěte se, že se kabel nemůže zaseknout.
- Spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.

- Nikdy nenechávejte zapnutý spotřebič bez dozoru.
- Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyroben.
- Děti ve věku 3 let smějí používat stříhací strojek na srst, zastřihovač vlasů a přístroje na manikúru a pedikúru pouze pod dohledem.
- Děti starší 8 let a osoby se sníženou fyzickou, smyslovou či mentální způsobilostí či osoby nezkušené a neznalé smějí používat holicí strojek, holicí strojek k holení namokré, stříhací strojek na srst, zastřihovač vlasů a přístroje na manikúru a pedikúru pouze pod dohledem nebezpečenstva.
- Spotřebič nikdy nepremiestňujte za kabel a dbajte na to, aby sa kábel nestočil.
- Spotřebič je treba umiestniť na stabilnú, rovnú plochu.
- Nikdy nenechávajte spotřebič zapnutý bez dozoru.
- Tento spotřebič sa smie používať iba na špecifikované účely v domácom prostredí.
- Strojčeky na strihanie srsti, vlasov a zariadenia na manikúru a pedikúru môžu deti vo veku 3 rokov používať pod dohľadom.
- Holiaci strojček, žiletkový holiaci strojček, strojčeky na strihanie srsti, vlasov a zariadenia na manikúru a pedikúru súmi deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú znižené fyzické, senzorické alebo duševné schopnosti, alebo osoby bez patrčných skúseností a/alebo znalosti používať, iba pokiaľ na nich dozera osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ak ich táto osoba vopred poučí o bezpečnej obsluhe spotřebiča a príslušných rizikach. Deti sa nesmú hrať so spotřebičom. Čistenie a údržbu nesmú robiť deti, ak nie sú pod dohľadom dospelej osoby.
- Napájací kábel, zástrčka ani spotřebič neponárájte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny, aby sa predišlo úrazu elektrickým prúdom.
- Vhodné na čistenie pod tečúcou vodou.
- Vhodné na používanie vo vani či v sprche.
- Časti určené na uchytanie musia byť namontované, aby nepadli do vody.
- Tento spotřebič je určený iba na zastrihávanie.
- VAROVÁNÍ: Pred mytím vo vode odpojte časť s držadlom od napájecího kablu.
- VAROVÁNÍ: Udržujte spotřebič v suchu.

- POPIŠ SOUČÁSTI**
- Cutting element
 - Thinning guide
 - Setting selector
 - On/off slide
 - Charging light
 - Docking station
 - Comb (0.5mm-2.5mm)
 - Comb (3mm-18mm)
 - Comb (21mm-36mm)
 - Cleaning brush
 - Lubricating oil

PŘEZ PIERWSZYM UŻYCIM

Po kilku sekundach włączy się dioda ładowania, co sygnalizuje, że urządzenie ładuje się. Przed pierwszym użyciem i taką po długim okresie nie używanego należy ładować urządzenie co najmniej 16 godzin. Po naładowaniu można korzystać z urządzenia bezprzewodowego przez maksymalnie 45 minut. Nie wolno ładować urządzenia dłużej niż 24 godziny.

- Należy upewnić się, że przyłączenie jest wyłączone.
- Włożyć małą wtyczkę do gniazda urządzenia i podłączyć zasilacz do gniazda sieciowego.
- Po kilku sekundach włączy się dioda ładowania, co sygnalizuje, że urządzenie ładuje się.

UZYTKOWANIE

PRZYGOTOWAĆ SIE PRZED CIECIEM
Urządzenia można używać tylko do strzyżenia i suszenia włosów. Nie wolno z niego korzystać, jeśli włosy są świeżo umyte/mokre.

Należy upewnić się, że głowa osoby, której włosy będą obsinane, znajduje się na tym samym poziomie co klatka piersiowa użytkownika urządzenia. Dzięki temu wszelkie części głowy są dobrze widoczne, a użycianie do nich dostępu nie stanowi problemu.

Przeciągnąć włosy z kierunkiem wzrostu.

OCBINANIE PRZY PÓMOCY GRZEBIENIA

Urządzenie jest dostarczane z trzema grzebienniami do różnej długości włosów. Minimalna długość włosów po strzyżeniu to 0,5 mm., a maksymalna długość włosów po strzyżeniu to 36 mm.

Włożyć wybrany grzebień w odpowiedni gniazdeczek z dolnej strony urządzenia i następnie zatrzasnąć zasłonę mocującą na urządzeniu.

Aby ustawić grzebień w żądanym ustawieniu, obróć przeklątak i grzebienni przesunięcie się do ustawienia żądanej długości włosów.

Wskaznik ustawień na urządzeniu pokazuje wybrane ustawienie.

Włożyć urządzenie.

Powoli przesunąć urządzenie we włosach. Największą wydajność strzyżenia zapewniają ustawienia przeznaczone do kierunku wzrostu włosów. Ponieważ nie wszystkie włosy rosną w tym samym kierunku, należy poruszać urządzenie w różnych kierunkach (do góry, w dół i w poprzek). Aby uzyskać jednakowy wynik strzyżenia, należy upewnić się, że płaska część grzebiennia zawsze całkowicie styka się ze skórą głowy. Aby upewnić się, że wszystkie włosy przeznaczone do sieci zostały ostrzyżone, należy przesuwać urządzenie przez zachodzące na siebie sekcje głowy.

Jeżeli na grzebienni nagromadziła się duża ilość włosów, należy zdjąć grzebień z urządzenia i zdmuchnąć lub strzepnąć włosy z grzebiennia.

NADAWANIE KSZTAŁTU BEZ GRZEBIENIA

Urządzenie bez grzebiennia można używać do cięcia bardzo blisko skóry głowy lub przy użyciu linii karku oraz wokół uszu.

Należy użyczyć w taki sposób, że tylko jedna krawędź elementu tnącego styka się z włosami, kiedy nadajemy kształt wokół uszu.

Aby pryciąć linię karku i kobodzić, należy obrócić urządzenie i wykonywać ruchy w dół.

UZYWANIE PROWADZENIA DO PRZERZĘDZANIA

Funkcja ta umożliwia przerzędzanie włosów w celu ułatwienia ich układania. Funkcja ta jest szczególnie przydatna w przypadku włosów w okolicy ciemieniowej, które są zazwyczaj bardziej gęste.

Wyświetl prowadnicę do przerzędzania. Prowadnica do przerzędzania bedzie przed ostryzami.

Aby przerzędzić włosy, przytrzymaj pasmo włosów (polóż malą i serdecznie palce na głowie), za pomocą palca środkowego i wskazującego stawu długiego pasma), chwytając je od 1 do 2 cm ponizej długości strzyżenia.

Następnie przyjmij pasmo włosów maszynką ustawioną pod ostrym kątem w celu uzyskania ząbkowanych końcówek

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Regularne czyszczenie ostrzy w maszynce utrzymuje optymalną wydajność.

W celu usunięcia nagromadzonego włosów wyczyść ostrza i urządzenie szczoteczką do czyszczenia.

Może się zdziałyć, że wydajność pracy maszynki spadnie. Wycisnąć kilka kropel oliwki na wacik kosmetyczny. Dodałączona oliwka przeznaczona jest specjalnie do maszynki do strzyżenia, nie paruje ani nie powoduje spowolnienia pracy ostrzy.

Ostrza trymera można zmocować, aby ułatwić czyszczenie. Należy upewnić się, że trymer jest wyłączony. Przytrzymaj trymer z ostrzami skierowanymi do góry i wyjmij je, naciiskając ich górną część.

ŚRODOWISKO

Po zakończeniu eksploatacji urządzenia nie należy wyrzucać go wraz z odpadami domowymi. Urządzenie to powinno zostać zutylizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronycznych. I ten symbol znajdujący się na urządzeniu, w instrukcjach użytkowania i na opakowaniu oznacza ważne kwestie, na które należy zwrócić uwagę. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczący względem użytkownika w ochronie środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiórki odpadów.

Wsparcie
Wszelkie informacje i części zamienne można znaleźć stronie www.tristar.eu.